

Rapport trimestriel sur la situation de l'Agriculture.

CLIMATOLOGIE.

A./ Caractéristiques générales.

Trimestre nettement anormal.

Sécheresse anormale durant les 2 premiers mois du trimestre.

Pluies tardives et abondantes en fin de trimestre au moment où la petite saison sèche devrait battre son plein.

Pas de petite saison sèche.

B./ Caractéristiques des trois mois.

Octobre: pluies peu abondantes et espacées.

Novembre : idem.

Décembre : pluies abondantes - pas de début de petite saison sèche.

SITUATION VIVRIERE.

A./ Très Bonne.

B./ La saison a été anormale, mais les pluies de décembre et l'absence pendant ce mois de petite saison sèche ont compensé dans une certaine mesure - en favorisant les semis tardifs - le déchet provoqué par la sécheresse persistante des mois de novembre et octobre. Cette sécheresse s'est uniquement fait sentir dans la région naturelle de Buberuka (Buberuka et Ndorwa) mais comme cette région est ordinairement favorisée au point de vue vivrier, surtout grâce aux grandes étendues que peut cultiver une population relativement peu dense, il y subsiste de solides réserves et, les pluies de fin d'année aidant, il n'y a aucune gêne vivrière à craindre. Contrairement aux prévisions les ventes de vivres ont dépassé la moyenne des années antérieures au cours de ce trimestre. La chose est due uniquement à une forte demande et aux prix plus élevés qu'elle a provoqués. La demande a été surtout de pois et haricots dont, au cours du trimestre, on a vendu 850 Tonnes. Il a fallu freiner les ventes de crainte de voir les greniers vidés par l'attrait des prix plus élevés. Par contre on a vendu trop peu de pommes de terre et de froment (il reste fin d'année 60 à 100 Tonnes invendues de froment.) Les acheteurs en effet s'intéressaient presque exclusivement aux pois et haricots. A signaler quelques petits accidents locaux, telle une grêle qui a détruit la presque totalité des cultures de 700 H.A.V. au Bukonya. Ces accidents - localisés - sont sans influence sérieuse sur la situation d'ensemble qui est très bonne.

NOMBRE D'INDIGENES CONDAMNES AU COURS DU TRIMESTRE.

Amendes transactionnelles.

Conservation sol	I.
Forêt et P.N.A.	I.
Incendie brousse	I.
	=====
Total	3.

CULTURES SAISONNIERES.

Mais. Très bonne récolte en perspective aux hautes altitudes.

Déchet de 20% dans régions de basse et moyenne altitude où le maïs a souffert de la sécheresse d'octobre et novembre.

Sorgho. Récolte de première importance attendue pour mars. Pas ou peu de dégâts.

Froment. Récolte légèrement déficitaire en perspective le froment ayant également souffert du manque de pluies pendant la première partie de son cycle.



Pois. Récolte normale attendue pour mars. Quelques dégâts parmi les semis ~~mauvais~~ hatifs faits en terre peu profonde, particulièrement en région naturelle du Buberuka.

Haricots.

Culture bien réussie dans l'ensemble. Pas de dégâts sérieux à signaler. La récolte commence en fin d'année dans les régions les plus basses et se prolongera en janvier et février suivant les endroits.

Eleusine.

Petite récolte en perspective pour avril mai. Culture réussie dans l'ensemble.

CULTURES NON SAISONNIERES.

Patates douces.

Cette culture a été poussée à tous les moments du trimestre où la chasse a été possible de manière à parer à des déchets éventuels dans les cultures saisonnières.

Instructions ont en outre été données aux chefs de veiller strictement à ce que des patates ne soient pas récoltées avant maturité.

La situation dans ce domaine est excellente.

Manioc.

Une campagne de plantation a été faite en octobre. Une autre est en préparation. La récolte des champs de vieux manioc a été poussée au Ruki-ga pour que les indigènes s'habituent ~~un peu~~ davantage à consommer le manioc et pour que les patates douces restent plus longtemps en terre en prévision de l'avenir.

Pommes de terre.

Toutes les cultures de pommes de terre de la saison sont achevées. Il n'a été vendu que 116 Tonnes de pommes de terre au cours du trimestre (sur marchés officiels plus ou moins contrôlés) une quantité au moins équivalente a été vendue en fraude en dessous du prix imposé. Il reste encore des stocks en milieu indigène et la prochaine récolte commencera fin janvier pour se prolonger en février, mars, avril.

VI. TRAVAUX REALISES AU COURS DU TRIMESTRE.

- Etablissement 10 pépinières café au Mulera, Kibali Buberuka, Bukamba Ndorwa, et Buhoma.
- Préparation mises en place des reboisements communaux. (Mises en paniers et préparation terrain en bordure éboulements.)
- Prolongation des cultures en marais (surtout patates douces.)
- Tous semis saisonniers, et travaux d'entretien.
- Extensions cultures non saisonnières
- Achèvement récolte café.
- Essais comparatifs froment et multiplications diverses Arran Chief, P.d.T. canadiennes, Riz Madagascar
- Travaux entretien et remplacement manquants dans reboisements divers.
- Plantation pennisetum dans terrasses et nouveaux piquetages.
- Campagne de mise en place cafériers au Bugarula et au Bukonya.
- Taille et entretien café.

VII. CULTURES INDUSTRIEELLES.

CAFE. Au cours du trimestre, il a été procédé à la mise en place de 33.310 cafériers au Bukonya
47756 cafériers au Bugarula.

=====
Total 81.066 cafériers en région naturelle de RUKIGA.

Les mises en place faites dès que les pluies ont commencé à tomber un peu régulièrement (mi novembre) ont été favorisées par la prolongation de la saison des pluies qui continue fin décembre. La reprise semble bonne dans l'ensemble.

En novembre également ont été établies dix pépinières à savoir.

Mulera	3 pépinières	33.102 cafésiers.
Kibali Buberuka	3 pépinières	27.420 cafésiers.
Buhoma	2 pépinières	42.572 cafésiers.
Bukamba Ndorwa	2 pépinières	38.822 cafésiers.
Total		141.916 cafésiers.

Les pépinières ont été établies compte tenu d'un fort déchet possible. La levée étant excellente, une sélection sévère des plants pourra être pratiquée.

Récolte.

La récolte du 4^e trimestre reporte à 415 Tonnes le chiffre du café acheté sur les marchés contrôlés du territoire en 1949. Le R.A. Agri 49 qui a été établi avant la fin de l'année estimait la production totale 1949 (achats clandestins et marchés extérieurs compris) à 429 Tonnes.

Cette estimation peut être considérée comme serrant de très près la réalité.

Entretien. Après achèvement de la grande récolte, une campagne de taille assez sévère a été déclenchée dans les régions du territoire qui avaient produit beaucoup.

AUTRES CULTURES. Rien à signaler.

VIII. REBOISEMENTS.

La campagne 49-50 est en cours et les mises en place préparées pour février dès achèvement de la petite saison sèche probable. Une cinquantaine de Kgs de semences de bonnes variétés (surtout Saligna) sont en réserve pour parer aux déchets éventuels dans les pépinières.

IX. LUTTE CONTRE EROSION.

La campagne de plantation de pennisetum en bordure des anciennes terrasses est achevée à l'exception de l'une ou l'autre sous chefferie ou le travail traîne en longueur (exceptions.)

Les moniteurs a.e. ont tous repris leur travail de piquetage et commencent à former de jeunes éléments dans les sous chefferies (jeunes sous chefs, fils de sous chefs etc..) pour que petit à petit les notables puissent effectuer eux mêmes le travail.

Les moniteurs "Agri" ont reçu missions de veiller à l'entretien des terrasses et haies existantes dont ils deviennent responsables, chacun dans son secteur.

X. Etat sanitaire des cultures.

Rien à signaler. Les pluies de décembre rendent peu probable une invasion de chenilles. Une campagne de pyréthrage des cafésiers aura lieu dès janvier au BUKAMBA NDORWA où le matériel est centralisé fin décembre apports d'antestia (récolte main) du trimestre.

Octobre : 122 3/4 bouteilles.

Novembre: 95, I/2 bouteilles.

Décembre: 119, I/4 bouteilles.

=====

4^e Trimestre : 337, I/2 bouteilles.

=====

XI. CULTURES INTRODUITES.

Rien à signaler toutes les cultures étant en terre.

Il semble cependant que les riz de Buitenzorg ne donneront pas de fort bons résultats au premier semis car beaucoup de graines sont vides.

L'aspect des P.d.T. Canadiennes est également peu encourageant.

=====

ACTIVITE ECONOMIQUE.

Café en parche.

(chiffres marchés contrôlés.)

Tonnage vendu 3 premiers trimestres.	381.801.
Tonnage vendu 4 ^e Trimestre	33.226.
Total 4 trimestres.	415.027. Kgs.
Prix payés 10,90 à 20 Frs. 13,40.	

Cire raffinée

Ventes des 3 premiers trimestres.	340 Kgs.
Ventes du 4 ^e Trimestre.	598 Kgs.
Total 4 Trimestres	938 Kgs.
Prix payés 28,50	

Ricin.

Ventes des 3 premiers trimestres	I2.008 Kgs.
Ventes 4 ^e Trimestre	9.600 Kgs.
Total 4 Trimestres	21.608 Kgs.
Prix payés 1,80 F.	

Peaux passées par hangars de séchage.

MONTANT 3 premiers trimestres	2.324 Peaux.
4 ^e Trimestre	703
Total 4 trimestres.	3.027
Prix payés 21 à 25 Frs le Kg.	

Vivres.

Nature .	Ventes.	Prix	
<u>-----</u>			
: 3 premiers tri- : 4 ^e Trimestre : Total 4 Trimestres:			
: -mestres. :	:	:	
Haricots : 271.535	: 704.320	: 975.855	: I,2 à 2,5
Pois : 342.826	: 148.363	: 491.189	: I,2 à 2,3
Sorgho : 8.175	: -	: 8.175	: -
Froment : 872.833	: 241.757	: 1.III4.590	: I,5 à 2.
Patates douces. 13.958	: 1.813	: 15.771	: 0,25
Pommes de Terre. : 455.135	: 116.705	: 571.840	: I.
Mais : 28.455	: 1.498	: 29.953	: 0,7 à I.
Manioc. : 13.999	: 5.907	: 19.906	: 0,25
Bananes : 3.391	: 628	: 4.019	: 0,25
<u>-----</u>			
TOTAUX : 2.010.307.	: 1.250.991	: 3.231.298. Kgs.	
<u>=====</u>			

L'Agronomie Principal.
J.LENS

A Monsieur le Résident du Ruanda.
K I G A L I.
C.P.I. A Monsieur le Gouverneur du RUANDA URUNDI.
U S U M B U R A.
C.P.I. A Monsieur l'Administrateur de Territoire.
R U H E N G E R I.

=====

Rapport trimestriel sur la situation de l'Agriculture

CLIMATOLOGIE

A./ Caractéristiques générales.

Sécheresse en juillet et aout.
Retour pluies normales en septembre. { Trimestre sec.

B./ Caractéristiques des trois mois.

juillet : sec.
aout : sec.
Septembre: Normal.

Faits saillants : Néant.

SITUATION VIVRIERE

A./ Bonne.

B./ Un déchet de l'ordre de 20% portant surtout sur les cultures saisonnières et affectant particulièrement les semis tardifs a été provoqué par une saison sèche particulièrement rigoureuse.

Il n'y a cependant aucune gêne vivrière à prévoir mais seulement une diminution possible des ventes de vivres. Les régions de haute altitude ont été peu touchées par la sécheresse. Elle a été plus sensible dans le Rukiga (Bugarula, Bukonya et Kibali.) - Même dans ces régions la situation reste cependant bonne et les réserves en terre (en marais) très satisfaisantes.

Nombres d'indigènes condamnés au cours du Trimestre.

Délits

Condamnations : Amendes trans.

Achats café en dehors marchés contrôlés : : I.
Incendie brousse. : I. :

Cultures saisonnières.

Mais. Récolte secondaire de grande saison sèche achevée.

Semis peu important faits en marais pendant le trimestre.

Sorgho. Achèvement d'une récolte de moyenne importance pendant le trimestre.

En juillet aout un semis de première importance a été effectué principalement dans les jeunes cultures de haricots, après le premier sarclage. Ce semis donnera la grosse récolte de mars.

Froment. La récolte a commencé en juillet aout pour se terminer en septembre sauf aux très hautes altitudes. Fin septembre commence la préparation des champs pour le prochain semis.

Pois. Récolte achevée. Semis tardifs touchés par sécheresse.

La propagande faite pour éliminer les pois noirs a eu d'excellents résultats et il n'en existe presque plus dans le territoire.

Haricots. Récolte achevée sauf aux hautes altitudes où on récolte encore les derniers champs de haricots (ensemencés intercalairement de sorgho) déchet d'environ 20 % pour l'ensemble du territoire.

Eleusine. Petite récolte achevée en aout. Mal réussie.

Préparation de champs avec incinération pour prochains semis.

Cultures non saisonnières.

Patates douces. Les craintes inspirées par la dureté et la précocité de la saison sèche ont poussé à étendre plus que les autres années les cultures en marais, portant surtout des patates douces. Les superficies cultivées sont plus grandes que d'habitude à pareille époque.

Manioc. L'établissement de nouveaux champs est en préparation.

Pommes de terre. Très grande abondance dans les régions de haute altitude du territoire. Récolte en cours ou en voie d'achèvement suivant régions.

Colocases et bananiers.

Rien de spécial à signaler.

Travaux réalisés au cours du trimestre.

Travaux courants de cette saison: récoltes, cultures en marais, récolte café etc.

A signaler une intensification du travail en marais, pour les raisons ci dessus exposées et, dans le même ordre d'idées, la mise en valeur de marais non encore cultivés au Buhoma, Buberuka et Bugarula.

CULTURES INDUSTRIELLES.CAFE.

Les achats enregistrés sur les marchés contrôlés atteignent fin de ce trimestre 381 Tonnes (contre 330 fin septembre 48.)- Il reste encore un peu de café à acheter et on peut espérer pour 49 une augmentation de production d'environ 50 Tonnes par rapport à 48. Un certain nombre de cafétiers qu'il avait fallu recéper au cours des années antérieures suite aux attaques de l'antestia ont recommencé à produire, ce qui explique cette augmentation de 50 Tonnes.

La saison sèche prononcée a provoqué une maturation brutale en début de saison.

La situation antestia se maintient bonne ou s'améliore très légèrement par endroits, mais c'est au prix d'un travail continu. Tous les mois on continue la récolte à la main des insectes, et à chaque saison sèche un poudrage est effectué dans les régions encore fort infestées.

Un poudrage par poudreuses "ARMADA" a été essayé en région du Mulera. Rapport spécial à ce sujet sera établi après achèvement d'une série de tests faits dans les régions traitées, après achèvement du poudrage.

Nombre de bouteilles d'insectes récoltées au cours du trimestre.

Juillet :	92,5	bouteilles.
Aout :	150	id.
Septembre :	147	id.

Les pépinières café pour extensions prévues au Bokonya et au Bugarula sont en bon état. La mise en place aura lieu dans le courant du 4^e Trimestre, ainsi que l'établissement des pépinières pour la saison suivante.

Ricin. La chute verticale des prix d'achat a été une très mauvaise propagande. Au cours du troisième trimestre il n'y a pas eu d'apports de ricin.

Pyréthre. Voir rapport REPYRU.

5 à 6 Tonnes ont été employées au cours du trimestre pour poudrage des cafetières du territoire.

REBOISEMENTS.

Au cours du trimestre les dernières pépinières ont été établies, pour exécution du programme.

Rien de spécial à signaler.

Voir rapports détaillés de Mr. l'Agent Forestier Pochet au sujet des reboisements REPYRU.

LUTTE CONTRE EROSION.

Pendant la plus grande partie du trimestre les équipes anti érosion ont été concentrées au BUKONYA où elles ont procédé au piquetage de nouvelles collines.

Elles ont ensuite été dispersées à nouveau pour continuer la propagande pennisetum à savoir: boucher les brêches faites par la saison sèche : Traiter ce qui n'avait pu l'être avant juin.

ETAT SANITAIRE DES CULTURES.

Quelques attaques localisées de chenilles au cours de la saison sèche. On a pu s'en rendre facilement maître.

Rien de spécial à signaler.

CULTURES INTRODUITES.

Riz (BUITENZORG) en cours de végétation - état satisfaisant - a du être irrigué en saison sèche.

(MADAGASCAR) champs préparés avec irrigation. Semis prévus pour

Froment Voir en annexe résultat essais comparatifs.

Orge de brasserie. Voir en annexe résultat essai la comparant aux froments.

Pommes de terre.

Variété Arran Chief

660 Kgs semés ont donné une récolte de 4.592 Kgs avec un rendement de 15 Tonnes environ à l'Ha. Ceci par une saison mauvaise et dans une terre quelque peu constitue un rendement fort intéressant.

Variétés canadiennes.

Résultats absolument décevants de la première multiplication, à savoir:

Green Mountain	8	I68	3	I65	I,2	240
Katahdins	7,5	I66	II	I55	4	860
Irish Cobler	I	2I	0	2I	0,4	635
Bliss						
Triumph	I	44	23	2I	0	0
Pontiac	I	I6	3	I3	0,2	510
Sebago	I	I2	5	7	0,2	950

ACTIVITE ECONOMIQUE.

Café en parche.

Tonnage vendu 2 premiers trimestres

Tonnage vendu 3^e Trimestre

Total 3 trimestres

Prix payés. 10,40 à 11 Frs.

Ventes
Harcourt

Ventes 3^e Trimstre

Ricin

12.008 Kgs.

Peaux.

Passées par hangars séchage 2 premiers trimestres.

idem 3° Trimestre

I.484 Peaux.
840 Peaux.

Total 3 trimestres

Prix payés

Vivres.

Nature	Ventes	Prix
	2 premiers tri-: 3° Trimestre : Total 3	
	-mestres.	trimestres.:
Haricots	221.475	I à 2 Frs.
Pois	188.376	I à 2,20 F.
Sorgho	6.850	I,50
Froment	731.II2	I,5 à 2
Patates douces	9.007	0,25
Pommes de terre.	305.776	I.
Mais	I4.787	0,7 à I
Manioc	8.896	0,25
Bananes	2.376	0,25
TOTAUX	I.488.655	521.652 : 2.010.297

L'Agronomie Principal.

A Monsieur le Résident du Ruanda.

C.P.I. A Monsieur le Gouverneur du Ruanda

Georges A Monsieur

J'Admire le travail du Terrier - Rue Lengen

- Essais comparatifs froment - orge de brasserie

Semis: 13-14 avril 1949

récolte: fin aout-début septembre 1949.
endroit: Ruhengeri.

TEMOIN = KISAPU 3.

Lignées.	répétitions:	Méthode lors	Rendement en %	lors d'essais	Rendement en %	Nombre de répétitions:	en %	des essais résultant	Nombre de : Rendement
	évaluables	de ce dernier	antérieurs	antérieurs	antérieurs	des essais	des essais	antérieurs: de TOUS	les essais.
	essai								
Orge Aurore:	6	I23							I23.
7.64 x I30.255	6	II4		I39		5			I26.
(100) 3.39 mb:	6	I09		I26		6			II7.
E.J.320	6	I22		II8		6			I20.
B.J. 23	6	I06		II8		6			II2.
100.93.54	6	II8		91		5			I04.
(I30) I-77	6	I22		89		5			I05.
I00-63-54	6	88		86		6			87.
Kiska 9	6	99		77		7			88.
23272	6	98		75		4			86.
X4SFII	6	81		70		6			75.
I45-7	6	42		65		6			53.
XI6B15	6	39		42		6			40.
XI6B2	6	32		33		6			32.

Par sa lettre du 17 Juin 1949, (N° I24 IX Froment) Monsieur le Directeur de la S.E. de Kisizi me signale:

- 1./ que provisoirement on peut considérer le 100-3-39 m.b. comme déjà très supérieur au Kisapu 3 au point de vue valeur boulangère.
- 2./ que les 7-64 x I30-255 - E.J.320 - B.J.23 - sont à éliminer au point de vue valeur boulangère.

Conclusions.

Des chiffres de l'essai donnés ci dessus et compte tenu des renseignements objet de la lettre précitée de Monsieur le Directeur de la S.E. de Kisizi on peut conclure.

Une seule lignée de froment, le (100) 3.39 mb. mérite une campagne de remplacement progressif du Kisapu 3. (sous réserve de la confirmation de sa valeur boulangère).

L'orge de brasserie Aurore donne un rendement inattendu et extrêmement intéressant si on considère que son prix d'achat est de 50% supérieur à celui des froments. Par même courrier, de début septembre les semences nécessaires à l'établissement d'un premier champ de multiplication d'un Ha. sont envoyées en territoire de Byumba.

Rubengeri, le 5 Septembre 1949

L'Agronome Principal
LENS J.

AT
Revue gen

Rapport trimestriel sur la situation de l'Agriculture.

CLIMATOLOGIE.

A./ Caractéristiques générales. Pluies moins abondantes que la normale.

caractéristiques des trois mois.

avril: Pluies peu abondantes.

mai : idem absence des pluies violentes habituelles.

juin : Quelques pluies mais tendance nette vers saison sèche.

dans la seconde quinzaine: saison sèche caractérisée.

SISMOGRAPHIE.

Néant.

B./ Faits saillants: Néant.

SITUATION VIVRIERE.

A./ Bonne.

B./ Les superficies cultivées auraient du permettre de qualifier d'excel-lente la situation au 30 juin. Malheureusement les pluies peu abondantes du trimestre écoulé font craindre un certain déchet, surtout dans les semis de pois. Pour y remédier un effort plus grand que d'habitu-de a été prescrit en ce qui concerne les cultures en marais et bas fonds. Il est fort possible que la situation redéienne très bonne, voire excellente. Ceci dépend uniquement de quelques pluies qu'on peut normalement espérer en juillet. Quoi qu'il arrive il n'y aura en tout cas aucune gêne vivrière, mais peut être une diminution des exportations.

NOMBRE D'INDIGENE CONDAMNES AU COURS DU TRIMESTRE.

Délits

Condamnation : Amende trans.

Lutte anti érosion et cult. viv. (II Agri.) :	:	I
Non participation à reboisement collectif et à travaux anti érosion.	:	I2
Coupe bambous dans P.N.A.	:	4
Achats café en dehors marchés.	:	2
Total	:	I2 : 7

CULTURES SAISONNIERES.

Tous les semis ont été faits au cours du trimestre et presque rien n'est encore récolté.

Mais. Récolte de première importance achevée dans la première moitié du trimestre dans régions de hautes altitudes. Grosses réserves de 3 à 400 Kgs encore en grenier.

Semis secondaires en terre dans tout le territoire. Récolte pour fin 3^e trimestre.

SORGHO. Dans régions de hautes altitude et en terre de lave, cette récolte, la plus importante de l'année, s'est achevée vers avril. Stocks importants encore en greniers. Dans le restant du territoire, une récolte moyenne mais réussie est proche.

Eleusine. Récolte très secondaire faite pendant le cours du trimestre. quelques centaines de tonnes seulement.

FROMENT. N'a pas souffert de la pénurie de pluies jusqu'à présent. Belles et nombreuses emblavures. Les pluies de saison sèche sont nécessaires pour arriver à une bonne récolte qui sera vraisemblablement de l'ordre de 3000 Tonnes.

Pois. Semis important achevé au cours du trimestre. Premiers dégats enregistrés suite à sécheresse. Perte de 30% à craindre et récolte plus proche de 2000 que de 3000 Tonnes.

HARICOTS. Semis achevés. Les champs ont encore très bel aspect mais dépendent aussi des pluies de juillet. Prévisions encore impossibles.

CULTURES NON SAISONNIERES.

Patates douces. Les superficies cultivées un peu moins importantes sur collines seront par contre beaucoup plus importantes en marais. Il a fallu s'adapter aux caractéristiques de la saison. La somme des superficies culti-vées sera sensiblement la même que les autres années à la même époque.

MANILOC. Continuation de la campagne continue dans régions favorables des vallées de la Gishyie, Mukungwa particulièrement. Les champs récoltés sont systématiquement remplacés par de jeunes cultures.

Pommes de terre. La récolte faite au cours du trimestre a été excellente. Les indigènes ont réussi à conserver leur récolte en grenier jusqu'en juillet et en consomment journellement tout en continuant à alimenter le marché. Il y aura vraisemblablement une période en aout où les stocks étant épuisés ou avariés et la nouvelle récolte non encore commencée les marchés devront être interrompus. La plantation de 2^e saison est achevée.

Bananiers. Etant donné la sécheresse de la terre sur collines, aucune propagation en vue d'éclaircir les bananeraies et de faire des semis tardifs intercalaires ne sera faite cette année. Les semis tradifs, même ombragés, seraient voués à l'échec. Le temps ainsi gagné sera consacré à l'extension des cultures en marais.

TRAVAUX REALISES AU COURS DU TRIMESTRE.

Outre les travaux courants, il n'y a de spécial à signaler que l'intensification des cultures en marais et particulièrement le drainage systématique de certains marais considérés jusqu'à présent comme une réserve tels: les digitations du RUGEZI, des marais voisins de la Nyamukongoro, du confluent Mukungwa-Mukinga etc..

CULTURES INDUSTRIELLES.

CAFE.

==== Les pépinières sont de belle venue et en fin du trimestre écoulé le piquetage, des extensions à effectuer au Bugarilla et au Bukonya a été commencé.

La récolte bat son plein mais il est encore difficile de prévoir à combien elle s'élèvera. Les apports sur les premiers marchés contrôlés

en juin et surtout début juillet dépassent nettement les prévisions, mais, il semble que la sécheresse a hâté la maturation des baies. Vraisemblablement les derniers marchés de la saison seront faibles. Bonne qualité du café vendu et nombre de parches creuses peu élevé.

RICIN

==== Les indigènes déjà peu enclins à le récolter n'y sont guère encouragés par les prix actuellement pratiqués qui, de 3 Frs environ en 48 sont tombés à 1 Fr.

Pyréthre:

===== Voir rapport régie Pyréthre du Ruanda.

Dans le territoire de Ruhengeri, pas de pyréthrage systématique au cours du trimestre. 400 Kgs employés pour tests et lutte contre attaques localisées de chenilles des patates douces.

REBOISEMENTS

Le programme 48-49 est achevé. Il nécessitera encore dès le retour des pluies quelques remplacements et soins d'entretien.
Les pépinières en vue de l'exécution du programme 49-50 localisé presque uniquement aux bordures d'éboulements, sont en bonne partie établies. Les dernières seront semées en juillet. Quelques unes le seront ultérieurement pour pourvoir aux remplacements.

Lutte contre l'érosion.

Les travaux effectués au cours du trimestre portent à 2500 Ha. environ le total des superficies traitées.

Une campagne de plantation de pennisetum a en outre été effectuée. Ce qui n'a pu être planté à cause de la sécheresse et ce qui pour la même raison n'a pas repris fera l'objet d'une seconde campagne dès septembre.

ETAT SANITAIRE DES CULTURES.

Patates douces: Quelques attaques localisées au Bugarula en juin.

Sans gravité. Pyréthrage des zones attaquées par chenilles.

CAFE. : Nombre de bouteilles d'antestia récoltées au cours du trimestre.

avril : 95 3/4

Mai : 132 3/4

Juin : 119 3/4

Total 348 1/4 bouteilles.

CULTURES INTRODUITES.

Tous les essais sont en cours. Pommes de terre canadiennes, Riz, nouvelles lignées de froment, orge de brasserie ne seront pas récoltés avant aout. Il n'est donc pas encore possible de donner de renseignements chiffrés.
Riz d'Indonésie : Bonne croissance- a du être irrigué.

P.de terre canadienne: A première vue fort atteint par mildiou.

Céréales. Orge "AURORE" semble tardif - Kisapu 3 reste comparativement très bon

ACTIVITE ECONOMIQUE.

CAFE EN PARCHE.

Tonnage vendu 1 ^o Trimestre:	0
Tonnage vendu 2 ^o Trimestre:	55.506 Kgs.
Prix payé:	9,4 à 9,5

CIRE RAFFINEE.

Ventes 1 ^o Trimestre	I6 Kgs.
Ventes 2 ^o Trimestre	324,2Kgs.
Total semestre	340 Kgs,2
Prix payé:	20 Frs.

RICIN.

Ventes 1 ^o Trimestre	0
Ventes 2 ^o Trimestre	I2.008
Total	I2.008 Kgs.
Prix	I à I,20

Peaux.

Passées par hangars séchage 1 ^o Trimestre	669
Idem 2 ^o Trimestre	815
Total semestre	I.484
Prix:	4,50

VIVRES.

Nature	Ventes	Prix payés
	1 ^o Trimestres : 2 ^o Trimestres : Semestre :	
Haricots	209.II8	I2.357 : 221.475 : I à I,20
Pois	I75.059	I3.317 : 188.376 : I à I,20
Sorgho	I.350	5.500 : 6.850 : 0,80
Froment	49.507	681.605 : 731.II2 : I,6 à 2
Patates douces	4.7II	4.296 : 9.007 : 0,25
Pommes de terre.	I46.858	I58.918 : 305.776 : I.
Mais	0	I4.787 : I4.787 : 0,7 à I
Manioc	4.286	4.610 : 8.896 : 0,25
Bananes	I.832	544 : 2.376 : 0,25
Totaux	592.721	895.934 : I488.655 :

A Monsieur le Résident du RUANDA.
 C.P.I. A Monsieur le Gouverneur
 du RUANDA URUNDI
 S.C. de Monsieur le Résident.

L'Agronomie J.LENS.

Rapport trimestriel sur la situation de l'Agriculture.

CLIMATOLOGIE.

A./ Trimestre caractérisé par sécheresse anormale.

Caractéristiques des 3 Mois.

Janvier: Petite saison sèche.

Février: Reprise des pluies, mais, rares et irrégulières.

Mars. : Idem, pluies un peu plus abondantes, surtout à la fin du mois.

B./ Grêles très violentes au Buberuka, vers mi février.

Sismographie.

Poste	: Dates	: Heure apprxi-	: Durée.	: Intensité.
		: -mative.	:	:
Buberuka	: 14/2/49	: 22 H.	: 30 sec.	: Légère.
Buberuka	: 16/2/49	: 12 H. 55	: 40 sec.	: Légère.

Situation vivrière.

- Excellente.

- La sécheresse marquée du trimestre a été favorable aux diverses récoltes en cours: Pois, haricots, sorgo, maïs, fèves, pommes de terre. Elle n'a pas contrarié non plus la préparation des terrains pour les semis d'avril. Quant aux semis particuliers à certaines régions du territoire et effectués vers décembre janvier (Sorgo au Buberuka par ex.), on pouvait à leur sujet éprouver quelques craintes. Un voyage pendant la seconde quinzaine de mars permet de constater qu'ils n'ont aucunement souffert, l'humidité atmosphérique, la rosée et les quelques pluies ont suffi à les maintenir en très bon état. Au total, les 3 mois de sécheresse ont eu une influence plutôt favorable sur la situation vivrière du territoire. Cette constatation semblera moins paradoxale qu'elle ne le paraît à première vue si on considère qu'elle se rapporte à une région toujours fort humide. Deux chiffres peuvent mieux faire comprendre la chose. : A la fin du premier trimestre 48 (caractérisé par des pluies abondantes) nous enregistrons (voir rapport agri premier trimestre 48) certains pourcentages de pertes dans nos récoltes saisonnières; le chapitre "Activité économique" nous montre qu'au cours de ce trimestre il a été vendu 81 Tonnes de vivres. A la fin du I Trimestre 49, après cette période de sécheresse, nous avons vendu 592 Tonnes de vivres.

Cette sécheresse semble par contre avoir favorisé l'éclosion de nombreuses chenilles.(janvier février.) En mars on constate partout grande abondance de papillons.Ceci pourrait avoir des répercussions fâcheuses sur la situation vivrière des mois à venir.Pour parer à toute éventualité une tonne de pyréthre est en stock.Il est à espérer que les pluies d'avril-mai créeront des conditions défavorables à la multiplication de ces parasites.

Nombre d'indigènes condamnés au cours du trimestre.

Délits.	Condamnations	: Amendes.trans.
Délits en matière cultures vivrières.	: 0	: 0
Délits forestiers ou P.N.A.	: 2	: 12
Incendie brusse.	: 0	: I

Cultures saisonnières.

Mais.

----- Récolte importante en voie d'achèvement dans les régions de haute altitude. (Buhoma-Rwankeri-Bukamba-Nderwa-Mulera-Buberuka.) Quelques débouchés, peu importants (70 Tonnes) en perspective.Tonnage impossible à évaluer-Marchés contrôlés prévus pour avril.

Sorgho.

----- Récolte de première importance en voie d'achèvement dans presque tout le territoire.Débouchés pratiquement nuls-Tonnage impossible à évaluer.

Eleusine.

----- Petite récolte attendue vers mai.Aspect très satisfaisant des champs (quelques dégâts par chenilles en janvier au Buhoma et Bugarula.) Récolte d'appoint très secondaire.(150 à 200 Tonnes.) Pas de débouché souhaitable étant donné les faibles quantités consommées sur place pendant période de soudure.

Frement.

----- Récolte échelonnée de février à avril,en voie d'achèvement.Evaluée à 1500 Tonnes.La partie non consommée sera vraisemblablement vendue sur place sans difficulté à un prix relativement satisfaisant (1,90.) Marchés contrôlés prévus pour avril.

Peis.

----- Récolte achevée en février mars.Suite à la propagande en vue de supprimer les peis noirs,la qualité des lots présentés sur le marché s'est améliorée mais les prix sont restés les mêmes.La même propagande continue.Récolte estimée à 3000 à 4000 Tonnes.

Haricots.

----- Récolte échelonnée sur les mois de Janvier février mars. Récolte de 1^o importance faite dans de bonnes conditions et évaluée à 4000 Tonnes

Cultures non saisonnières.

Patates douces.

----- Situation normale.Rien de spécial à signaler si ce n'est quel-

-ques attaques, heureusement localisées, de chemilles.

Manioc.

----- Au cours du trimestre établissement de nouveaux champs de 5 ares par M.A.V. dans régions favorables du territoire. Travail achevé ou en cours, sauf au Mulera, où le chef Kamare a été rappelé à l'ordre en ce qui concerne la vallée de la Mukungwa où ce travail n'a pas été effectué.

Pommes de terre.

----- Très grosse récolte en voie d'achèvement dans presque tout le territoire. Fort difficile à estimer, elle est de l'ordre de 15000 Tonnes. Ventes insignifiantes, (150 Tonnes.) compte tenu de ce que les indigènes désireraient vendre. Les ventes dont question sont celles ayant fait l'objet de marchés contrôlés. Il est impossible de connaître l'importance des achats clandestins.

Bananes et colocases.

----- Rien à signaler.

Cultures industrielles.

Café.

----- La sécheresse semble avoir eu deux effets contradictoires, au point de vue de la récolte prochaine.

a./ une floraison abondante et prolongée et une fécondation très satisfaisante.

b./ une augmentation des antestia.

Une campagne de pyréthrage a été menée en janvier-février au Mulera, zone où l'antestia reste abondant. Voir ci dessous au paragraphe "Insectes" le résultat de la lutte par ramassage à la main.

Il ne semble pas téméraire d'espérer une récolte au moins égale à celle de 1948.

En ce qui concerne les extensions prévues au Bukonya (33.310 cafériers) et au Bugarula (47.756 cafériers.), une grande pépinière a été établie au Bukonya à Nyarutovu et quatre pépinières plus réduites au Bugarula à Kamisave, Bugaragara, Ntarama et Gakenke. Les semis faits en décembre-janvier ont bien levé, et, les 50 Kgs de semences employés nous donneront les 80.000 plants nécessaires aux extensions, nonobstant la sélection à faire et assez bien de jeunes plants coupés par des insectes peu après la levée.

Pyréthre.

----- Voir rapport REPYRU. Poudre employée ce trimestre: 8 Tonnes.

Ricin.

----- Rien à signaler. Pas de ventes au cours du trimestre.

Reboisements.

----- Les 3 programmes en cours ont été poursuivis au cours du trimestre.

A./ Reboisements C.A.C. payés aux environs même de Ruhengeri, pour besoins du poste, de la Régie Brique etc... - Ce travail a été continué méthodiquement. Vu la nature accidentée des terrains reboisés, je ne puis en donner la superficie, n'ayant pas encore disposé du temps nécessaire à un levé. Tous les terrains inutilisés du poste ont été employés, ainsi que le Nyamagumba, qui sous peu sera reboisé entièrement, le travail ayant débuté en mars sur son dernier mamelon. Suite aux instructions de Monsieur le Gouverneur prescrivant la suppression de journaliers pour les travaux plus ou moins permanents dans les postes administratifs, une équipe de 50 contractés agri a été engagée aux conditions habituelles de la région (3 Frs de salaire + équipement.) 36 d'entre eux émargent au budget C.A.C. Art. Reboisement. (Les 14 restants émargent aux autres art. du budget C.A.C. Agri.)

B./ Reboisements communaux des chefferies.

Les dernières mises en place sont en cours pour l'exécution du programme de 121 Ha. dès la campagne 48-49.

C./ Chantiers REPYRU. (agent forestier POCHET.)

Fin du premier trimestre 1948, le chantier de Mukinge (Ruhengeri) totalise 65 Ha. mis en place, à savoir:

28.297 grevilles
68.157 cyprès.
48.032 E. Maideni.
7.944 E. Glebulus.
17.770 E. Saligna.

Les mises en place continuent.

Lutte contre l'érosion.

336 Ha. de terrasses nouvelles ont été piquetées et amorcées au cours du trimestre. Outre cela une partie des moniteurs a été en fin de trimestre envoyée dans les régions précédemment traitées pour y faire la propagande nécessaire à la plantation de haies de pennisetum, en bordure des terrasses déjà existantes.

Autres travaux à l'actif des équipes A.E. : Race vers Mulera; terrasses irrigables pour essais riz d'Indonésie.

Etat sanitaire des cultures.

Au cours du trimestre deux invasions de chenilles à signaler:

1./- en janvier, (et fin décembre) chenilles identifiées comme étant celles du " Laphyga exigua", - attaque de deux provinces: le Bugarule et le Bu-konya. L'éleusine, le froment et les paturages ont seuls été attaqués. Moyen de lutte employé: pyréthrage.

Dégâts: Très minimes malgré la grande superficie attaquée. Les cultures parasitées n'ont en effet dans ces provinces qu'une importance très secondaire.

2./- en février-mars "Kagungu" des patates douces. Attaques localisées au Bugarula seulement. Dégâts peu importants. Poudrages.

ANTESTIA. Une campagne de pyréthrage individuel avec ramassage à la main a été effectuée en janvier-février au Mulera.

Outre cela la récolte à la main a été continuée dans toutes les provinces.
Elle a donné les résultats suivants:

janvier 89 beuteilles 3/4
Février 106 beuteilles.
Mars 95 beuteilles 3/4

Total trimestre 291 beuteilles et demie.

Cultures introduites.

Riz

--- Par l'intermédiaire de Monsieur l'Agronome de Résidence Jernander, 400 grs. de semences de Riz, originaires de Buitenzorg, nous sont parvenus. - Il s'agit des lignées suivantes:

Malie OII
Leter O8
Peeloet Nangka OI6
Moeha OI2.

Il s'agit de riz de montagne, non irrigués en principe, néanmoins, ignorant les conditions de végétation idéales de ces riz (si ce n'est qu'à Java, ils ne dépassent guère, sauf une exception, 1500 M. d'altitude), un terrain qui pourra être irrigué à volonté si le climat local était trop sec; a été choisi en vallée de la Mukungwa. Les semis seront effectués vers le 10 avril.

Pommes de terre.

Des terrains sont préparés en vue de l'essai et de la multiplication des variétés canadiennes reçues fin mars, à savoir:

Green Mountain.
Katadhins.
Irish Cobler.
Bliss Triumph.
Pontiac
Sebago.

Les faibles quantités reçues ne permettent qu'un essai comparatif incomplet. Les semis seront effectués vers le 10 avril.

(voir en annexe rapport spécial relatif à Régie du Ruberuka en ce qui concerne autres variétés de P. de Terre, haricots Kiba et pois Kisezi.)

Fremant.

L'essai comparatif de frement a donné le classement suivant pour les 49 lignées en compétition (49 y compris le témoin, c'est à dire la lignée KISAPU 3 de Kisezi)

Lignée	Nombre de répétitions	Rendement en %
	valables.	:

I./ 7.64 x I30-255.	5.	:	I39.
2.//(I00)-3-39.m.b.	6.	:	I26.

classification lignées frôment (suite)

Lignée	: Nombre de répétitions : valables.	: Rendement en %
3./ E.J. 320	6.	II8.
4./ B.J. 23	6.	II8.
5./ (100)-24-30.	6.	IO9.
6./ J.D. 46 .	5.	IO8.
7./ E.J. 200	6.	IO5.
8./ (100) 3.35.	6.	IO4.
9./ E.J. 89.	6.	IO3.
IO./ (100)- 93-58	5.	IO1.
II./ J.D. 8I	5.	IO1.
I2./ E.J. 3I6	6.	IO1.
I3./ Témoin KISAPU 3.	6.	100.
I4./ (100)-3-25.	6.	100.
I5./ B.J. 47	6.	100.
I6./ E.J. 32	6.	98.
I7./ (100)-3-39.b.bl.	6.	97.
I8./ J.D. 45.	5.	96.
I9./ J.C. 99.	5.	96.
20./ (4)-6-2.	6.	94.
21./ (100)-93-54	5.	91.
22./ (130)-I-77.	5.	89.
23./ E.J. 4I2	5.	86.
24./ (100)-63-54.	6.	86.
25./ E.J. 224	6.	83.
26./ B.J. 46	6.	8I.
27./ E.J. I43	6.	80.
28./ E.J. 238	6.	80.
29./ H.Z.8. I42	5.	80.
30./ B.J. 37	6.	78.
31./ K.M.	3.	77.
32./ H.Z.6-68.	5.	76.
33./ 7.64 x I30-90	5.	75.
34./ X.43.F.II.	6.	70.
35./ 0387.	6.	70.
36./ J.D. 7.	5.	68.
37./ E.J. 202	6.	65.
38./ (I45) - 7	6.	65.
39./ E.J. 54.	6.	64.
40./ J.C. 20	5.	59.
41./ E.J. 32I	5.	58.
42./ J.C. 80	5.	53.
43./ H.F. 22.	5.	47.
44./ X.I6 B.I3	6.	44.
45./ X.I6.B.I3	6.	42.
46./ H.Z. 6-4I.	5.	4I.
47./ X.I6.B.2.	6.	33.
48./ X.I6.B.I7	6.	30.
49./ H.Z. 7-2.	5.	27.

1^o/ que la lignée "Kisapu 3" (la plus répandue actuellement) à Ruhengeri.
n'est sensiblement dépassée que par 4 lignées.

7.64.x I30-255.	-	I39%
(I00)-3-39.m.b.	-	I26%
E.J. 320	-	II8%
B.J. 23	-	II8%

2^o/ que les "Maniteba" donnent des rendements infimes et sont très tardifs.

++++++

Un nouvel envoi de Monsieur le Directeur de la station expérimentale de Kisezi vient de me parvenir pour nouveaux essais. Il comprend des blé de bonne valeur boulangère (à l'exception du (I00)63-54 encore douteux. Ce sont les lignées suivantes déjà classées à Ruhengeri par rapport au Kisapu 3 soit lors des derniers essais, soit en 44-45.

I45-7	65% du Kisapu 3	(derniers essais)
(I30)I-77	89% du Kisapu 3	idem.
(I00)63-54	86% id.	idem.
(I00)93-54	91% id.	idem.
X.I6.B.2. TARDIF	33% id.	idem.
X.I6.B.15 TARDIF	42% id.	idem.
X.43.F.II	70% id.	idem.
Kiska 9	77% id	essais 44-45.
2327-2	75% id.	idem.

Un nouvel essai sera donc entrepris à leur sujet, mais si les valeurs respectives se confirment il sera peu indiqué de les introduire en remplacement de Kisapu, nonobstant leur bonne valeur boulangère.

J'ajouterais à cet essai les 4 lignées reprises ci dessus et qui ont donné I39, I26, II8 et II8 %. Leur valeur au point de vue panification devrait être étudiée.

++++++

Café en parche.

Néant.

Cire raffinée.

Ventes I^e Trimestre:

16 Kgs.

Peaux.

Peaux passées par hangars de séchage I^e Trimestre: 669.

Ricin.

Ventes I^e Trimestre: Néant.

Vivres.

Nature	Ventes I ^e Trimestre :	Prix payés.
Haricots	209.II8.	0,50 à 1,20
Peis	I75.059.	1,00 à 1,30
Serghe	I.350.	0,70 à 0,80
Froment	49.507.	1,00 à 1,80
Patates douces:	4.7II.	0,25
Pommes de terre	I46.858.	0,50 à 1,00
Mamiec	4.285.	0,25
Bananes	I.832.	0,25

592.720.

Propositions et desiderata.

Néant.

L'Agremene J.LENS.



A Monsieur le Résident du Ruanda.

C.P.I. A Monsieur le Gouverneur du Ruanda Urundi
S.C. de Monsieur le Résident.

Ruanda Urundi.

Résidence du Ruanda.

Territoire de Ruhengeri.

Service de l'Agriculture.

Ruhengeri 4 Avril 1949

N° 18

Objet: Régie du Buberuka
de Ruhengeri.

Monsieur le Résident,

J'ai l'honneur de vous communiquer ci dessous les résultats de la 8^e saison agricole qui vient de se terminer à la Régie du Buberuka.

A./ Récoltes et répartition des produits.

Variétés	Total récolté:	Semences:	Ventes.
		: pour pré: à indigènes du: à Service	: à européens
		: chaîns : terr. de Byumba agriculture	:
		: semis Régie et Ruhengeri. :	:
P.de terre	:	:	:
Industrie	: 29.900	: 6400	: 20.800
Magayane	: 4.660	: 960	: 3.200.
Arran Chief	: 78I	: 78I	:
Haricots	:	:	:
Kiba	: I.43I	: 200	: I.23I
Pois.	:	:	:
44 Kisezi	: 404	: 54	: 350
Orge	: 2I3	: 63	:
avoine	: I05	: 50	:
Sarrazin	: 672	: 662	:
Crotalaria	: en cours.	:	:
Totaux	: 38.I66	: 9I70	: 25.58I
			: 3.000
			: 4I5

B./ Bilan de la Régie au I/4/49

Passif.

----- Payements M.O.I. en litige 8.000 Frs.

Actif.

----- - Caisse au 3I/3 23.432.
- Payements déjà effectués maga-
-sim semences
Rugaruka. I6.960.
- Expropriation

précédemment signalées

magasin agri Ruhengeri

2.700

Créances

57.031,50

Stock semences

9.353,50

Total actif

109.477 Frs.

Seit 109.477

- 8.000

Bénéfice net
des 8 saisons

101.477. Frs.

Il reste comme fond de roulement si nous défaillons de ce bénéfice net total les investissements faits ou prévus (magasin semences Rugaruka 30.233 Frs et expropriation terrain à Ruhengeri (magasin agri) 2700 Frs) 68.544 Frs
dont 57.031 Frs 50 de créances.
et 9.353 Frs 50 de stock semences.

C./ Evolution de la situation financière de la Régie depuis sa fondation

Date:	Situation financière	Résultat chiffré en + ou en - de chacune des
		: 8 saisons agricoles
I/1/45	- 75.000 (subside.)	:
30/9/45	+ 21.795,50	: I ^e saison + 53.204,50
30/6/46	+ 20.620	: 2 ^e saison + 42.415,50
I4/8/46	+ 58.600	: 3 ^e saison + 37.980,00
I8/3/47	+ 62.869,75	: 4 ^e saison + 4.269,75
30/9/47	+ 60.920,25	: 5 ^e saison - 1.949,50
23/3/48	+ 86.439,25	: 6 ^e saison + 25.519,00
I5/9/48	+ 100.135,25	: 7 ^e saison + 13.696,00
I/4/49	+ 101.477	: 8 ^e saison + 1.341,75

Il est remarquable de constater la courbe continuellement décroissante des bénéfices nets enregistrés.

Outre l'usure des terres précédemment signalée, la cause principale est que la production de planches de pommes de terre qui a chaque saison était comprise entre 50 et 100 Tonnes a du être ramenée à 35 Tonnes. Le territoire de Ruhengeri est en effet pratiquement saturé.

Or, les frais généraux (garde des champs, karanis, entretien sentiers,

etc

n'ont pas été diminués.

En outre quelques travaux non immédiatement rémunérateurs (reboisements, amélioration jachères) ont été entrepris, qui pèsent sur la situation financière de la Régie.

En avril 49 seront effectuées les dernières plantations des variétés Magayane et Industrie à destination du Buberuka de Byumba (région qui a reçu 40 tonnes déjà de la Régie de Ruhengeri.) Après cela la multiplication de ces variétés, n'ayant plus de raison d'être, sera abandonnée.

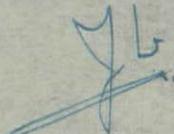
L'activité de la Régie se dirigera alors vers la multiplication de l'Arra Chief et des variétés canadiennes reçues précédemment pour autant qu'elles soient méritantes. D'autres multiplications, suite logique des essais comparatifs de froment en cours, sont également à envisager.

Il est à prévoir que lorsqu'une part importante de l'activité de la Régie sera la multiplication non plus de pommes de terre (seule culture actuellement "payante") mais de froment, pois, haricots etc.; chaque saison agricole se clôturera par une perte.

La Régie souffrira en effet du même mal que les producteurs indigènes de vivre! Les prix offerts actuellement par les commerçants ne payent pas les frais de production même si on ne paye la M.O.I. qu'à 2 Frs l'H.J. (sauf bien entendu, pour les P. de terre à 1 Fr le Kg.)

Par ailleurs, les semences, même sélectionnées, ne peuvent être vendues aux cultivateurs à un prix supérieur à celui pratiqué dans la région pour le produit en cause. Le procédé serait impopulaire et conduirait à un échec.

L'Agronome J.LENS



A Monsieur le Résident du Ruanda.

C.P.I. A Monsieur le Gouverneur du
Ruanda Urundi.

C.P.I. A Monsieur l'Administrateur Territorial
Ruhengeri.